

**OTOPASAZ.PL**  
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet (w najbliższym wydaniu)

**E-prenumerata**  
Express na Twoją skrzynkę mailową **za 0zł**  
wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

10 stycznia 2014  
NR 1 (333) ROK 9  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

otosroda.pl

# express Średzki

**Reklama** express  
w Expressie?  
tel. 505 502 202  
f.siwiec@otosroda.pl

## Początek nowego roku w policyjnym areszcie

Średzcy policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn podejrzanych o włamanie do piwnicy jednego z nowobudowanych domów na terenie Środy Śląskiej. > 2

## 300 tys. na remonty szkół

Ostatnie dni grudnia były też ostatnimi dniami prac remontowych jakich nie brakowało w roku 2013 w gminnych placówkach oświatowych. > 8

## Policja w gimnazjum

Uczniowie gimnazjum z Zespołu Szkół w Lutyni spotkali się z policjantką z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej. > 4

## 200 000 w Parku Wodnym

We wtorek 17 grudnia Średzki Park Wodny powitał 200-tysięcznego gościa. Została nim Karolina Wasylów ze Środy Śląskiej, odwiedzająca SPW regularnie. > 5

## Weź udział w kursie!

Dolnośląski Związek Piłki Nożnej we Wrocławiu i Powiatowa Społeczna Sekcja Piłki Nożnej w Środzie Śląskiej zapraszają na kurs sędziowski. > 2

## BASF koło Środy – pierwsze nagrody

Choć zakład jeszcze w budowie, to już zbiera nagrody. Powstająca pod Środą Śląską fabryka katalizatorów BASF – bo o niej mowa – została pod koniec roku laureatem konkursu „Buduj bezpiecznie”. > 2



## 200 lat dla mieszkanki Malczyc!

Mieszkanca Malczyc, pani Feliksa Smuga, skończyła 31 grudnia 2013 roku 100 lat! Jubilatka świętowała w gronie rodzinnym. > 10



## Złoto Babińskiego

21 grudnia 2013 r. pod patronatem Burmistrza Miasta Lubania w hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbył się Dolnośląski Turniej Karate Shotokan Samuraj Cup zorganizowany przez UKS Samuraj Lubań i miejscowy MOSiR. > 9

## Dzięki Bogu i mieszkańcom

300 lat służył ludziom, choć oni nie zawsze wiedzieli jak z tego korzystać. Czasem ktoś (w dobrej wierze) potraktował go farbą olejną, czasem ktoś nadgorliwy próbował „poprawić” mu rysy twarzy. Latem tego roku przeszedł kompleksową restaurację w jednej z wrocławskich pracowni konserwatorskich. > 7



## Anna Wierzyk – Mistrzynią Polski

W Rybniku odbyły się V Zimowe Mistrzostwa Polski w Ratownictwie Wodnym i nie zabrakło w nich silnego akcentu średzkiego. > 9



**Czytaj o uchwalonych budżetach powiatu Średzkiego, Środy Śląskiej i Miękinia.** > 4, 5, 11

**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

Ministerstwo Zdrowia RP  
Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

**BONART**  
woda źródlana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!**  
PIERWSZA WODA GRATIS

Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.

Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: tel. 71 354 28 83  
www.jodowana.pl  
woda@jodowana.pl

**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:  
**Franciszek Siwiec**  
tel. 505 502 202  
[reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)  
**Biuro Reklam:**  
tel. 512 745 851

**nieruchomosci plus**

• Sprzedam • Kupię • Wynajmę •

**oto dobry portal**  
**Mieszkania Domy Lokale Grunty**

## Kronika kryminalna

### Początek nowego roku w policyjnym areszcie

Średzcy policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn podejrzanych o włamanie do piwnicy jednego z nowobudowanych domów na terenie Środy Śląskiej.

Sprawcy skradzione mienie o wartości blisko 2500 zł spalili, a uzyskaną w ten sposób miedź sprzedali w punkcie skupu metali kolorowych za kwotę 80 zł.

Złodzieje dwukrotnie włamywali się do tej samej piwnicy nowobudowanego domu na przełomie roku. W wyniku działań operacyjnych policjanci wytypowali, a następnie zatrzymali osoby podejrzane o dokonanie tych przestępstw.

Do policyjnego aresztu trafiło dwóch mieszkańców gminy Środa Śląska w wieku 27 i 28 lat, którzy przyznali się do zarzucanych im czynów. Jeden z zatrzymanych był już wcześniej karany za podobne przestępstwa. Funkcjonariusze udowodnili im dwa włamania i kradzieże elektronarzędzi w postaci elektrycznego mieszadła do zaprawy, młotowiertarki, rolki kabla elektrycznego podtynkowego oraz przedłużacza.

Skradzione mienie pokrzywdzony wycenił na łączną kwotę blisko 2500 zł. Jak ustalono, sprawcy skradzione mienie spalili, a uzyskaną w ten sposób miedź sprzedali w punkcie skupu metali kolorowych.

Przestępstwo kradzieży z włamaniem zagrożone jest karą do 10 lat pozbawienia wolności.



# BASF koło Środy – pierwsze nagrody

Choć zakład jeszcze w budowie, to już zbiera nagrody. Powstająca pod Środą Śląską fabryka katalizatorów BASF – bo o niej mowa – została pod koniec roku laureatem konkursu „Buduj bezpiecznie”.

Organizator konkursu, Państwowa Inspekcja Pracy, stawia sobie za cel wytypowanie najbezpieczniejszej budowy. W roku 2013 zgłoszono ich do konkursu aż dziewiętnaście. W czasie jego trwania PIP czterokrotnie wizytowała powstającą pod Środą Śląską fabrykę katalizatorów. Inspekcje potwierdziły, iż oprócz minimum wynikającego z prawa pracy i przepisów BHP na budowie fabryki BASF robi się dużo więcej na rzecz poprawy warunków pracy.

Budowa w Środzie Śląskiej została wyróżniona w pięciu kategoriach:

- I miejsce dla budowy fabryki katalizatorów BASF,
- wyróżnienie dla BASF za „zaangażowanie w tworzenie bezpiecznych warunków pracy na budowie w tym wykraczających poza wymagania określone przepisami pracy”,
- wyróżnienie dla kierownika budowy Mieczysława Porady,
- wyróżnienie dla Firmy ASTRA, podwykonawcy BASF Polska, za wkład BHP w proces budowy,
- wyróżnienie dla Firmy SRW – STASKO, podwykonawcy BASF Polska, za wkład BHP w proces budowy.

\*\*\*



Fabryka katalizatorów koncernu BASF pod Środą Śląską – tak będzie wyglądać już wkrótce.

Przedstawicielstwo firmy BASF w Polsce otwarto w 1992 r. Obecnie firma zatrudnia w kraju około 350 pracowników, a w 2012 r. jej obroty w Polsce wyniosły 649 milionów euro. Na rynku polskim BASF sprzedaje chemikalia, tworzywa sztuczne, środki ochrony roślin, lakiery samochodowe oraz produkty chemii budowlanej. W Polsce działają trzy zakłady produkcyjne firmy BASF: dwa w Śremie w pobliżu Poznania (systemy poliuretanowe, produkty chemii budowlanej) i jeden w Myślenicach w pobliżu Krakowa (domieszki do betonu). Czwartą będzie fabryka katalizatorów pod Środą Śląską (w średniej podstrefie Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej).

Przypomnijmy. Fabryka zostanie otwarta w pierwszym kwartale bieżącego roku. Inwestycja warta jest 150 milionów Euro. Zatrudnienie znajdzie tam blisko 400 osób. Więcej informacji na [www.basf.pl](http://www.basf.pl). (opracowanie PRG)

## Weź udział w kursie!

Dolnośląski Związek Piłki Nożnej we Wrocławiu i Powiatowa Społeczna Sekcja Piłki Nożnej w Środzie Śląskiej zapraszają na kurs sędziowski.



Zajęcia rozpoczną się 1 lutego i będą odbywać się w Środzie Śląskiej (pięć spotkań + obserwacja meczu na żywo Śląsk Wrocław – Ruch Chorzów).

Zebranie organizacyjne odbędzie się w środę 15 stycznia o godz. 16.00 w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławskiej 2, sala nr 34.

– Kurs organizowany jest na miejscu, w Środzie Śląskiej, co

nie zdarza się zbyt często, dlatego warto wziąć w nim udział i zostać arbitrem – zachęca Franciszek Siwiec przewodniczący PSSPN.

W kursie może wziąć udział każdy chętny, pod warunkiem, że ukończył 16 lat i nie był karany.

## Zawody pływackie w ŚPW

Nie od dziś Średzki Park Wodny bywa areną sportowej rywalizacji w pływaniu. Nie inaczej będzie w roku bieżącym.

Już 15 stycznia (środa) odbędą się tu I Mistrzostwa Powiatu Średzkiego w Pływaniu Szkół

Podstawowych i Gimnazjów. Zapraszamy do kibicowania. Początek o 9.00

## Jest jasno, będzie wygodnie

Prawie 900 tys. zł będzie kosztować chodnik, który połączy Przedmoście ze Świątem, a przebiegać będzie od świetlicy w Świątem do stacji PKP w Przedmościu.

Nowy pieszy ciąg komunikacyjny ma być oddany do użytku pod koniec kwietnia przyszłego roku. Prace mają się rozpocząć w roku 2014.

Będzie to swego rodzaju uzupełnienie inwestycji, jaką w roku 2011 była budowa wzdłuż drogi łączącej obie miejscowości systemu oświetlenia hybrydowego

złożonego z dziesięciu punktów świetlnych, wykorzystujących energię słoneczną i siłę wiatru.

Mieszkańcy i inne osoby odwiedzające Przedmoście czy Świąte będą więc jeszcze bardziej bezpieczni, a estetyka tej części gminy także na tym skorzysta. (prg)

## E-prenumerata

Express na Twoją skrzynkę mailową za 0zł

wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

**Opiekunki Niemcy**  
praca od zaraz  
wysokie zarobki  
501 355 948

**Reklama w Expressie?**  
express sredzki  
tel. 505 502 202  
[reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)

**express sredzki** Wydawca: Otomedia sp. z o.o.  
51-642 Wrocław, Olszewskiego 7,  
tel.: 512 745 851 fax: 71 75 93 799

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 512 745 851,  
[reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)

**oto sroda.pl** Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
[redakcja@otomedia.pl](mailto:redakcja@otomedia.pl)

MR - materiał reklamowy  
Druk: Polskapsresse

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

STYCZEŃ 2014 / [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl)

CENA BILETU 2D/10 zł CENA BILETU 3D/15 zł

**ZŁOTOWŁOSA RATUJE KRÓLEWA PRZED ZŁEM I CIEMNOŚCIĄ**

Melanie KOCZUŁKOWSKA  
Magdalena SOGŁA  
Przemysław KOWALCZYK

**GDZIE JEST GWIAZDKA?**

W kinach od 15 listopada

data/dzień - godzina i format (DUBBING)

10.01/PIĄT - 15<sup>00</sup> 2D /dubbing

11.01/SOB - 15<sup>00</sup> 2D /dubbing

12.01/NIEDZ - 11<sup>00</sup> 2D /dubbing

13.01/PON - 15<sup>00</sup> 2D /dubbing

---

LEONARDO DICAPRIO  
MARTINA SCORSESE

**WILK Z WALL STREET**

data/dzień - godzina i format

10.01/PIĄT - 17<sup>00</sup>,20<sup>00</sup> 2D/napisy

11.01/SOB - 17<sup>00</sup>,20<sup>00</sup> 2D/napisy

12.01/NIEDZ - 13<sup>00</sup> 2D/napisy

13.01/PON - 17<sup>00</sup>,20<sup>00</sup> 2D/napisy

# GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY

JEŻELI W CIĄGU 15 DNI OD DATY ZAKUPU W NASZYM SKLEPIE  
ZNAJDZIESZ W INNYM MIEJSCU DOKŁADNIE TAKI SAM TAŃSZY PRODUKT,  
TO ZWRÓCIMY CI RÓŻNICĘ CENY\*

\*Szczegóły w regulaminie dostępnym w naszym sklepie



Panel  
„Dąb Colorado”

- AC4
- grubość 8 mm
- struktura drewna

Cena opakowania: 58,51 zł. / opak. 2,13 m<sup>2</sup>.  
Oferta ważna do wyczerpania zapasów



**24<sup>48</sup>**  
m<sup>2</sup>

**Nikommu  
nie pozwolimy  
pobić naszych  
cen!**



# castorama



**WROCŁAW MAGNOLIA**  
**ul. LEGNICKA 58**

**express** **oto** sroda.pl  
średzki

PAKIET DLA FIRM LOKALNYCH

**TAKA REKLAMA**

**KOSZT JEDYNNIE**

**45 PLN netto**

Dzwoń: 512 745 851 Mailuj: reklama@otomedia.pl  
505 502 202

wejdź na stronę: **oto** media.pl

### Nieruchomość w Centrum Środy Śląskiej

Likwidator Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w likwidacji ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej na ul. Legnickiej 12 w Środzie Śląskiej

Przedmiotem przetargu jest:

- prawo własności budynków i budowli oraz prawo użytkowania wieczystego działki do 14.06.2093 r.

**Nieruchomość gruntowa działka nr 107, AM-16, Obręb Środa Śląska o powierzchni 0,2741 ha, zabudowana kompleksem budynków handlowo – usługowych o łącznej powierzchni 1563 m<sup>2</sup>.**

Działka ma korzystny kształt wielokąta, stanowi teren płaski z lekkim spadkiem w kierunku zachodnim. Ogródenie stanowią budynki posadowione na granicy nieruchomości. Od frontu brama metalowa. Teren nieruchomości częściowo utwardzony. Nieruchomość położona jest w centrum miasta Środa Śląska, przy głównym ciągu komunikacyjnym miasta. Wjazd do nieruchomości bezpośrednio z ulicy. Działka zabudowana budynkiem handlowo-usługowym Nr 1 – murowany z dachem drewnianym pokryty dachówką, podpiwniczony, piętrowy z poddaszem nieużytkowym, o powierzchni całkowitej 513 m<sup>2</sup>, budynkiem usługowym – magazynowym nr 2 murowany ze stropodachem drewnianym, piętrowym niepodpiwniczonym o powierzchni całkowitej 504 m<sup>2</sup> oraz parterowymi pawilonami handlowymi murowanymi ze stropodachem drewnianym pokrytym papą i blachą o powierzchni całkowitej 546 m<sup>2</sup>.

**Oferty należy składać w Siedzibie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Środzie Śląskiej – w likwidacji ul. Kolejowa 36 Środa Śląska do dnia 23.01.2014 do godziny 13.00**

**Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 24 stycznia 2014 r. o godz. 13.00 w budynku Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej – sala konferencyjna**

**Minimalna cena ofertowa wynosi 1.100.000,-zł., słownie : jeden milion sto tysięcy złotych.**

**W przypadku objęcia przedmiotowej nieruchomości zmianą z dniem 1.01.2014 r. ustawy o podatku VAT do ceny sprzedaży doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 23%**

**Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 110.000,-zł. słownie / sto dziesięć tysięcy złotych / najpóźniej 1 dzień przed upływem terminu otwarcia ofert na rachunek bankowy nr 47 9589 0003 0000 0273 2000 0010 z dopiskiem „Wadium na licytację” / liczy się data stempla bankowego czyli dzień uznania wskazanego rachunku bankowego/**

**Przed otwarciem ofert** jego uczestnik winien przedłożyć komisji przetargowej dowód tożsamości, dowód wpłaty wadium, oraz oświadczenie że zapoznał się z warunkami przetargu. Osoby przystępujące do przetargu będące w związku małżeńskim zobowiązane SA do przedłożenia na piśmie zgody współmałżonka lub złożenia oświadczenia o nabywaniu nieruchomości z majątku odrębnego. Jeżeli uczestnik reprezentowany jest przez pełnomocnika należy przedłożyć oryginał pełnomocnictwa z notarialnie poświadczonym podpisem. w przypadku gdy uczestnik przetargu jest osobą prawną osobą upoważnioną do reprezentowania uczestnika powinna przedłożyć oryginał aktualnego wypisu z Krajowego Rejestru Sądowego.

**Cena sprzedaży nieruchomości** winna zostać wpłacona jednorazowo przed zawarciem umowy notarialnej. W dniu podpisania umowy notarialnej środki finansowe winny znajdować się na rachunku bankowym Gminnej Spółdzielni „SCH” w Środzie Śląskiej w likwidacji. O terminie zawarcia umowy notarialnej Nabywca zostanie zawiadomiony w terminie 14 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Koszty sporządzenia umowy notarialnej, w tym opłat sądowych, ponosi Nabywca.

**Uczestnikowi, który wygra przetarg**, wadium zalicza się na poczet ceny nabycia, a pozostałym osobą zwraca się niezwłocznie / bez odsetek / po zakończeniu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od podpisania umowy notarialnej.

**Nabywca przejmuje nieruchomość** w istniejącym stanie prawnym i faktycznym.

Cudzoziemcy /w rozumieniu ustawy z dnia 24.03.1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców Dz. U z 2004 r. nr 167, poz. 1758 z późn. zm./ w przypadku wygrania przetargu zobowiązani są przed zawarciem umowy notarialnej uzyskać zezwolenie Ministra właściwego ds. wewnętrznych na nabycie nieruchomości w przypadkach, gdy taka zgoda jest wymagana.

**W przypadku różnicy w cenie ofert nieprzekraczającej 100.000 zł. dopuszcza się w dniu otwarcia ofert licytację ustną przez oferentów w celu uzyskania najkorzystniejszych warunków sprzedaży nieruchomości.**

Licytację wygrywa oferent który zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej najwyższej ceny ofertowej . O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, jednakże postąpienie nie może być niższe niż 1.000,-zł.

Likwidator Gminnej spółdzielni „SCH” w Środzie Śląskiej w likwidacji może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów.

Szczegółowe informacje odnośnie do zbywanej nieruchomości można uzyskać u Likwidatora – Janiny Gawlik pod numerem telefonu 605 786 695.

# Budżet powiatu uchwalony

**Dochody w kwocie 32 444 tys. zł i wydatki na takim samym poziomie - tak przedstawia się budżet Powiatu Średzkiego na 2014 rok.**

Najważniejszymi dochodami powiatu są subwencje oraz udział w podatku dochodowym od osób fizycznych. Dochody te szacuje Ministerstwo Finansów i w przyszłym roku wyniosą one blisko 23 mln zł. W dochodach ujęto również środki od Wojewody Dolnośląskiego: na realizację zadań z zakresu administracji rządowej – 6 844 tys. zł. Ze sprzedaży swojego majątku powiat pozyska 320 tys. zł.

Wydatki w 2014 roku wyniosą 32 444 tys. zł. Największe zadania inwestycyjne to: wymiana okien w PZSP nr 2, remont dachu i elewacji w Powiatowym Urzędzie Pracy, remont dachu starostwa oraz powierzchniowe utrwalenie dróg powiatowych. Prace te będą kosztować blisko 900 tys. zł. W budżecie jak co roku utworzono

rezerwy: ogólną w kwocie 88 tys. oraz z przeznaczeniem na zadania z zakresu zarządzania kryzysowego – 70 tys. zł.

– W 2014 roku nie planujemy deficytu. Nasz budżet będzie zrównoważony, między innymi poprzez ograniczenie wydatków bieżących – podsumowuje Janina Gawlik skarbnik powiatu. – Planowany budżet jest niższy niż zeszłoroczny, ponieważ nie ma w nim inwestycji drogowych finansowanych ze środków zewnętrznych – dodaje skarbnik.

Projekt budżetu uzyskał pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz wszystkich komisji stałych rady powiatu. Za jego przyjęciem głosowało 13 radnych, 3 było przeciw, a jedna osoba wstrzymała się od głosu.



- Budżet powiatu jest zrównoważony - podkreśla skarbnik powiatu.

Pozostałe uchwały podjęte na grudniowej sesji:

- uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Średzkiego na lata 2014 – 2024,
- rozpatrzenia skargi na Starostę Powiatu Średzkiego,
- przyjęcia planu pracy Rady Powiatu w Środzie Śląskiej na 2014 rok,

- przyznania Staroście Powiatu Średzkiego dodatkowego wynagrodzenia rocznego za 2013 rok,
- zmian w uchwale budżetowej Powiatu Średzkiego na rok 2013.

(ERS)

## Powiatowe obrady w 2014 r.

**Zgodnie ze zwyczajem na grudniowej sesji rady powiatu radni ustalili plan pracy na 2014 rok.**

Oto tematy przewodnie sesji:

### Styczeń:

1. Analiza poniesionych w 2013 roku wydatków w wynagrodzenia nauczycieli w odniesieniu do wysokości średnich wynagrodzeń oraz średniorocznej struktury zatrudnienia – nauczycieli na poszczególnych stopniach awansu zawodowego.
2. Ocena bazy dydaktycznej w podległych placówkach.

### Luty:

1. Informacja o stanie służby zdrowia na terenie Powiatu Średzkiego w aspekcie zaspokajania potrzeb mieszkańców.

### Marzec:

1. Analiza rynku pracy w 2013 roku.
2. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej za 2013 roku.

### Kwiecień:

1. Roczne sprawozdanie z działalności Komendy Powiatowej Policji informacja o stanie porządku i bezpieczeństwa publicznego.
2. Informacja o stanie bezpieczeństwa Powiatu w zakresie ochrony przeciwpożarowej.
3. Informacja o stanie bezpieczeństwa sanitarnego Powiatu.
4. Ocena akcji „Zima”

### Maj:

1. Przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu za 2013 rok. Absolutorium dla Zarządu Powiatu.
2. Sprawozdanie z działalności Powiatowego Rzecznika Konsumentów za 2013 rok.

### Czerwiec:

1. Sprawozdanie z działalności Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w 2013 roku oraz analiza potrzeb w zakresie po-



- mocy społecznej. Współpraca z GOPS i innymi instytucjami.
- 2. Informacja o stanie środowiska na terenie województwa.

Rozwoju Edukacji za rok szkolny 2013/2014.

### Październik:

Lipiec, sierpień: przerwa wakacyjna

1. Działalność promocyjna Powiatu, informacja o pozyskanych środkach zewnętrznych w 2013 r.
2. Stan przygotowania do zimowego utrzymania dróg.

### Wrzesień:

1. Informacja na temat realizacji zadań oświatowych w roku szkolnym na 2013/2014 oraz analiza wyników sprawdzianów i egzaminów w podległych placówkach.
2. Sprawozdanie z realizacji planu pracy Powiatowego Ośrodka

### Listopad:

1. Podsumowanie kadencji Rady Powiatu 2010-2014.

(OPR. ERS)

## Policja w gimnazjum

**Uczniowie gimnazjum z Zespołu Szkół w Lutyni spotkali się z policjantką z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej.**

Tematem zajęć była odpowiedzialność nieletnich wobec prawa oraz zagrożenia związane z korzystaniem z Internetu.

70 gimnazjalistów poznało podstawowe pojęcia: osoba nieletnia, czyn karalny, czyn świadczący o demoralizacji. Dowiedzieli się, jakie uprawnienia ma policja względem osób nieletnich oraz jakie środki wychowawcze

może zastosować wobec nich sąd dla nieletnich.

Omówione zostały niepokojące sytuacje i zachowania niezgodne z prawem, które mogą mieć miejsce na terenie szkoły.

Uzupełnieniem wykładu była prezentacja krótkich filmów, opowiadających o zdarzeniach z udziałem uczniów i konsekwencjach łamania prawa, w tym w



szczególności stosowania przemocy wobec drugiego ucznia.

Szczególną uwagę zwrócono na zagrożenia związane z korzystaniem z Internetu, ale również

na czyny karalne polegające na wykorzystaniu Internetu oraz telefonów komórkowych do znieważania i pomawiania innych uczniów.

# Średzki budżet – proinwestycyjny i realny

Stosunkiem głosów 13:1 radni Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej przyjęli uchwałę budżetową na rok 2014.

## O budżecie 30 grudnia

- Jest to budżet proinwestycyjny i - przede wszystkim - realny. Dlatego zwróciłem się do Wysokiej Rady z prośbą o przyjęcie go w formie w jakiej stanowi załącznik do stosownej uchwały - mówi Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

Najważniejszy dla gminy dokument poddany był pod głosowanie 30 grudnia 2013 r. Kolejny raz można określić go jako budżet zrównoważonego rozwoju. Po stronie dochodów zaplanowano łącznie 61.845.944 zł (w roku 2013: 60.256.788 zł). Przy wydatkach planowanych (łącznie) na poziomie 62.681.230 zł (2013: 61.273.703 zł).

W obu przypadkach widać ponadmilionowy wzrost kwot w stosunku do budżetu przyjmowanego w analogicznym okresie roku ubiegłego. Co ważne, planowane na rok 2014 zadłużenie gminy nieznacznie zmalało, a dodatkowo nie zwiększa się kolejny rok z rzędu, co jest wyjątkiem w porównaniu z innymi sąsiednimi samorządami.

Warto także podkreślić, że tegoroczny budżet jest przyjazny dla samych mieszkańców i przedsiębiorców, nie wzrosną bowiem ani podatki ani inne opłaty lokalne, a sołectwa po raz kolejny znajdą wsparcie w funduszu sołectkim.



Projekt budżetu 2014 poparło trzynastu radnych. Wstrzymał się jeden.

Na apel burmistrza Krasuckiego pozytywnie odpowiedziała zdecydowana większość w liczbie trzynastu radnych. Głos wstrzymujący się był tylko jeden.

## Przyjęcia, pomoc, zmiany

Oprócz budżetowej radni przyjęli także uchwały:

- w sprawie uchwalenia wieloletniej prognozy finansowej gminy Środa Śląska na lata 2014-2024,
- w sprawie przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Środa Śląska na lata 2014-2020,
- zmieniający uchwałę Rady Gminy i Miasta w Środzie Śląskiej z 29 listopada 2000 r. w sprawie ustalenia kryteriów przeznaczenia do sprzedaży lokali w domach stanowiących własność Gminy Środa Śląska,

- w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Średzkiemu na dofinansowanie bieżącej działalności Muzeum Regionalnego w Środzie Śląskiej,
- w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Średzkiemu na dofinansowanie bieżącej działalności Powiatowego Ośrodka Rozwoju Edukacji w Środzie Śląskiej,
- w sprawie wyrażenia zgody na obciążenie wpisem hipotecznym nieruchomości zabudowanej stanowiącej własność Gminy Środa Śląska,
- w sprawie przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w obrębach Komorniki, Święte i Juszczyń,
- w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Średzkiemu na dofinansowanie za-

- kupu biletów wstępu na basen w Średzkim Parku Wodnym dla uczniów ze szkół podległych Powiatowi,
- w sprawie przyjęcia rocznego planu pracy Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej i planów pracy stałych komisji Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej,
- w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2013 r.,
- w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej gminy Środa Śląska na lata 2013-2021,
- w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego 2013. (prg)

## 200 000 w Parku Wodnym

We wtorek 17 grudnia Średzki Park Wodny powitał 200-tysięcznego gościa. Została nim Karolina Wasylów ze Środy Śląskiej, odwiedzająca ŚPW regularnie.



Godzina 20:05 – 200-tysięcznego gościa wita dyrektor ŚPW Arkadiusz Gubała. (fot. ŚPW)

Bramkę wejściową wraz z mężem przekroczyła o godzinie 18:44, a o godzinie 20:05 zostali przywitani gratulacjami, prezentami i wielkimi brawami.

- Nasz 200-tysięczny gość otrzymał karnet na basen na 30 godzin, zestaw ręczników i kalendarz z logo ŚPW a także zestaw kosmetyków ufundowany przez firmę Organique - mówi dyrektor ŚPW Arkadiusz Gubała. - Pani Karolina była bardzo zadowolona i podkreśliła, że

Średzki Park Wodny bardzo jej się podoba i poleca go wszystkim swoim znajomym, co nas także bardzo cieszy.

- Pani Karolinie jeszcze raz gratulujemy i życzymy wielu kolejnych miłych chwil w naszym Parku Wodnym. A wszystkich jak zawsze zachęcamy do odwiedzania nas. Kolejne niespodzianki już czekają - dodaje specjalista ds. marketingu ŚPW Paulina Pigas. (śpw/prg)

## OGŁOSZENIE STAROSTY ŚREDZKIEGO

### O UCHYLENIU DECYZJI

### O ZEZWOLENIU NA REALIZACJĘ INWESTYCJI DROGOWEJ



Zgodnie z art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2008 r., Nr 193, poz. 1194 ze zm.) oraz art. 49, art. 104 i art. 105 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2013.267 j.t.) - zawiadamia się, że w dniu 24.12.2013 r. wydana została decyzja nr 757/2013 o umorzeniu postępowania administracyjnego wszczętego w dniu 16.05.2013 r. na wniosek Gminy Kostomłoty, 55-311 Kostomłoty, ul. Ślężna 2, w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej pn. „Budowa drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej we wsi Wichrów”, przewidzianej do realizacji na nieruchomościach, bądź ich częściach:

- dz. nr : 482/11; 482/16; 482/18; 482/20; 482/22; 477/3 - (477/4, 477/5, 477/6); 483 - (483/1, 483/2); 482/4 - (482/28, 482/29); 482/5 - (482/26, 482/27); 482/6 - (482/24, 482/25); 482/12 - (482/32, 482/33); 482/13 - (482/34, 482/35); 482/15 - (482/30, 482/31), AM - 2, obręb : Kostomłoty),

- dz. nr : 59/1; 60/2 - (60/7, 60/8); 60/3 - (60/5, 60/4, 60/6); 61 - (61/2, 61/1, 61/3); 62/1 - (62/13, 62/12, 62/14); 207, AM - 1, obręb : Wichrów)

Symbolami X - (X, X) oznaczono odpowiednio:

X - numer ewidencyjny działki przez podziałem

X - numer ewidencyjny działki powstałej w wyniku podziału nieruchomości objętej liniami rozgraniczającymi przedmiotowej inwestycji,

X - numer ewidencyjny działki powstałej w wyniku podziału nieruchomości, a znajdującej się poza liniami rozgraniczającymi przedmiotowej drogi, która pozostaje własnością dotychczasowego właściciela

W związku z uchyleniem w całości zaskarżonej decyzji nr 500/2013 z dnia 09.08.2013 r. (syg. akt. UAB.6740.317.2013) Starosty Średzkiego przez Wojewodę Dolnośląskiego decyzją nr 0 - 668/13 z dnia 29 listopada 2013 r. (sygn. akt. IF-0.7821.9.2013.MMJ), pełnomocnik Gminy Kostomłoty pismem z dnia 17.12.2013 r. Znak: NAP/Ko-ty/41/2012 (data wpł.18.12.2013 r.) zwrócił się do tut. Urzędu o wycofanie wniosku i umorzenie postępowania administracyjnego dotyczącego w/w inwestycji. W związku z powyższym Starosta Średzki decyzją nr 757/2013 z dnia 24.12.2013 r. (syg. akt. UAB.6740.317.2013) umorzył postępowanie na podstawie art. 105 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2013.267 j.t.).

Zawiadamia się strony postępowania, że z treścią decyzji nr 757/2013 z dnia 24.12.2013 r. Starosty Średzkiego można zapoznać się w Wydziale Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 2, pokój 38-39 w godzinach pracy urzędu (tel. 71 396 89 05), w terminie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia niniejszego obwieszczenia.

Stronom przysługuje prawo odwołania do Wojewody Dolnośląskiego we Wrocławiu, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia. Zgodnie z art. 49 Kodeks postępowania administracyjnego zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia.

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
**Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5**  
 tel: 71 / 715-18-28  
 kom: 794-47-97-97  
 motokatstacja@wp.pl  
 PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14  
**NOWA STACJA**  
**USŁUGI DODATKOWE**  
 • wymiana opon  
 • wyważanie kół  
 • zbieżność kół  
 • geometria zawieszenia  
 • prostowanie felg  
 • pompowanie kół azotem  
**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE WSZYSTKICH POJAZDÓW**  
 również 4x4



# Dzięki Bogu i mieszkańcom

300 lat służył ludziom, choć oni nie zawsze wiedzieli jak z tego korzystać. Czasem ktoś (w dobrej wierze) potraktował go farbą olejną, czasem ktoś nadgorliwy próbował „poprawić” mu rysy twarzy. Latem tego roku przeszedł kompleksową restaurację w jednej z wrocławskich pracowni konserwatorskich.



W uroczystości, oprócz mieszkańców Ciechowa, wzięli udział m.in. przedstawiciele władz samorządowych powiatu i gminy.

Barokową figurę św. Jana Nepomucena – bo o niej mowa – poświęcił uroczystość w niedzielę 6 stycznia ks. Henryk Maternia, proboszcz parafii NMP Wspomożycielki Wiernych. W uroczystości, oprócz mieszkańców Ciechowa (gm. Środa Śląska) wzięli udział m.in. przedstawiciele władz samorządowych powiatu średzkiego i gminy Środa Śląska ze starostą Sebastianem Burdzym i z-cą burmistrza Mirosławem Baranieckim na czele.

Mieszkańcom Ciechowa dziękuję za zgodę na remont figury, a przede wszystkim na jej ustawienie w nowym miejscu, a Bogu za to, że właśnie mnie dał do wykonania to zadanie – mówiła podczas uroczystości Dorota Kowalik-Kociszewska, dyplomowana konserwator dzieł sztuki, która renowację przeprowadziła.

Prace renowacyjne poprzedziły specjalistyczne badania stratygraficzne, instrumentalne badania petrograficzne, zasolenia

i polichromii. Same prace to m.in. oczyszczenie figury, jej wzmocnienie i uzupełnienie ubytków. Firma prowadząca prace wcześniej odnawiała także figurę św. Jana w Krynicznie.

Po pięciomiesięcznej „kuracji” pięciometrowy i ważący półtorej tony obelisk prezentuje się wspaniale. Odnowienie i zabezpieczenie zabytku sfinansowali

Wojewódzki Konserwator Zabytków (18 tys. zł), Powiat Średzki i Gmina Środa Śląska (po 5 750 zł). Ponadto oba samorządy zajęły się wyznaczeniem i przygotowaniem nowego miejsca pod pomnik (kilkadziesiąt metrów od dotychczasowego). Przenosiny mają zwiększyć bezpieczeństwo użytkowników drogi, a także chronić świętego. (prg)



Figurę św. Jana Nepomucena poświęcił uroczystość proboszcz, ks. Henryk Maternia

## Świąteczny prezent

Renault Trafic Grand Passanger to najnowszy zakup Powiatu Średzkiego. Mikrobus zakupiono z myślą o domownikach Środowiskowego Domu Samopomocy ze Środy Śląskiej i Piersna.



- Nowy samochód zwiększy mobilność i aktywność domowników z naszych jednostek – podkreśla starosta Sebastian Burdzy.

Samochód posiada dziewięć miejsc wraz z kierowcą, ABS, ASR, system ogrzewania Webasto i - co najistotniejsze - jest przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych, nawet dwóch wózków jednocześnie.

- Obsługa windy jest bardzo prosta, bo sprawdza się do

dwóch guzików. Sam samochód jest bardzo wygodny i bezpieczny - chwali zakup kierowca z urzędu.

Nowy samochód kosztował 130 tys. zł. 73,5 tys. zł wyniosła dotacja z PFRONu.

(ERS)

## Pokonkursowa wystawa

Zgodnie z zapowiedzią najciekawsze prace nadesłane na konkurs „Moja Świąteczna Poczta” trafiły na wystawę w średzkim starostwie.



Rysunki dzieci można było oglądać do 10 stycznia.

Przypomnijmy. Na konkurs, zorganizowany przez starostwo oraz urząd miejski, wpłynęło ponad pięćset rysunków! Jury przyznało trzy nagrody główne oraz szesnaście wyróżnień. Te najcenniejsze otrzymali: Paweł Baraniecki (7 l.), Julia Wołyniec (9 l.) i Olga Sarwa (11 l.).

Nagrodzone prace i blisko dwieście innych można było obejrzeć na wystawie w starostwie. Zaprezentowanie wszystkich oka-

zało się technicznie niemożliwe. - Zgodnie z ideą konkursu chcieliśmy pobudzić wyobraźnię i aktywność dzieci, a także promować ich twórczość. Stąd ta, pokonkursowa wystawa – podkreślają pracownicy wydziału Rozwoju, Funduszy Zewnętrznych i Promocji Powiatu, koordynujący konkurs.

Rysunki ożywiły urząd i wprowadziły miłą przedświąteczną atmosferę.

(ERS)

## Niech znikną śmieci i tony rupieci...

Dzięki środkom finansowym pozyskanym z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu uczniowie szkół z terenu gminy Miękinia po raz kolejny uczestniczą w projekcie, którego głównym celem jest edukacja ekologiczna.



W związku z wejściem w życie i utylizacji wszelkiego rodzaju od-



nowej ustawy dotyczącej gospodarowaniem odpadami, działania zaplanowane w projekcie mają w przystępny sposób przybliżyć dzieciom i młodzieży zagadnienia związane z ochroną środowiska ze szczególnym naciskiem na konieczność segregacji śmieci

padów.

W ramach realizacji projektu uczniowie uczestniczą w dodatkowych zajęciach z zakresu edukacji ekologicznej. Ponadto organizowane są akcje, konkursy oraz warsztaty. We wrześniu odbyła się akcja „Sprzątanie świata”



w której wzięli udział uczniowie wszystkich szkół oraz przedszkolaki. W listopadzie przeprowadzono konkurs pn. „Odzyskiwanie skarbów ze śmieci”. Zadaniem uczestników było wykonanie najciekawszego stroju lub rzeźby z odpadów.

W grudniu uczniowie uczestniczyli w warsztatach w Zakładzie Przetwórstwa Zużytego Sprzętu Elektronicznego Electro-Rec w Miękinii. W czasie zajęć uczniowie zostali oprowadzeni po zakładzie i poznali linię technologiczną – od zużytych sprzętów poprzez ich przemiał, separację mechaniczną, magnetyczną, do uzyskania surowców takich jak: metale, różne rodzaje plastików, styropian.

W roku bieżącym gimnazjaliści, którzy najaktywniej będą

uczestniczyć w zajęciach Koła Ekologicznego wezmą udział w tzw. „zielonej szkole” – 3 dniowym wyjeździe do Ośrodka Edukacji Ekologicznej „Salamandra” w Myśluborzu. Wzorem ubiegłego roku zaplanowano szereg działań takich jak: konkursy, warsztaty czy wyjazdy m.in. do Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju, do sortowni śmieci oraz na wysypisko w Maślicach, do Mediateki w Jaworze, a dla przedszkolaków rejs statkiem po Odrze.

Realizacja projektu zakończy się 31 maja 2014 r. Całkowity koszt zadania wynosi 52 585,00 zł, z czego 19 100,00 zł stanowi dotacja z WFOŚiGW we Wrocławiu. www.fos.wroc.pl

**OTOPASAŻ.PL**  
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiasz, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet (w najbliższym wydaniu)

## 300 tys. na remonty szkół

Ostatnie dni grudnia były też ostatnimi dniami prac remontowych jakich nie brakowało w roku 2013 w gminnych placówkach oświatowych.



Nowy dach i nowe okna – Zespół Żłobkowo-Przedszkolny.

Sporo działa się w średzkiej Szkole Podstawowej nr 3. Jesienią remont bardzo już wyeksploatowanej małej sali sportowej objął m.in. wykonanie podwieszanego sufitu, wymianę opraw oświetleniowych, położenie nowych tynków, cyklowanie i malowanie parkietu, a wartość wykonanych prac to 89 248,15 zł. W „Trójce” wymieniono także mocno już „wyeksploatowane” zabytkowe” ogrodzenie wzdłuż ul. Górnej (wartość prac to 48 179,92 zł).

Całkowitą wymianę pokrycia dachowego z dachówki karpiówki na budynku głównym i wymianę wszystkich okien od strony południowej budynku przeprowadzono także w Środzie Śląskiej, w Zespole Żłobkowo-Przedszkol-

nym na ul. Strzeleckiej. Koszty tego remontu to 140 273,70 zł.

Także z remontu kapitalnego dachu cieszyć się mogą uczniowie i personel Zespołu Szkół w Rakoszycach. Remont dotyczył tam dachu budynku głównego szkoły i obejmował całkowitą wymianę pokrycia papowego, rynien i obróbek blacharskich. Tu wartość robót wyniosła 115 555,88 zł.

Jak nie trudno policzyć, na najważniejsze prace remontowe i konserwatorskie wydano w roku 2013 blisko czterysta tysięcy zł. Tu wymieniliśmy te najważniejsze, jednak mniejszych także nie brakowało. Wszystkie w zdecydowany sposób poprawiły stan techniczny i estetykę szkół i przedszkoli gminy Środa Śląska.

(KP/PRG)

## Usuwanie azbestu – za darmo

Kolejny rok Gmina Środa Śląska będzie realizować zadanie pn. „Usuwanie i unieszkodliwianie azbestu i wyrobów zawierających azbest z nieruchomości położonych na terenie gminy Środa Śląska, w wysokości 85% poniesionych nakładów”.

### Ponad tysiąc metrów mniej

Pomocy w tej kwestii udzielają, narodowy i wojewódzki, Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie i we Wrocławiu. W roku bieżącym dzięki temu wsparciu w kwocie blisko dwunastu tysięcy zł z budynków gospodarczych i mieszkalnych na terenie gminy usunięto łącznie 1035 mkw. płyt azbestowo-cementowych oraz zutilizowano zdemontowane i składowane na terenie nieruchomości od lat blisko 24 tony wyrobów z azbestem.

Dobłą wiadomością mamy dla osób chcących pozbyć się wyrobów czy materiałów zawierających azbest w roku 2014. Jak się dowiadujemy w Wydziale Rolnictwa i Ochrony Środowiska średzkiego magistratu, w ramach dotacji z WFOŚiGW ma być pozyskane dofinansowanie w wysokości 85 procent kosztów ich demontażu i utylizacji.

### Usuwanie całkiem darmo

- Pozostałe piętnaście procent kosztów demontażu i utylizacji wyrobów azbestowych zostanie pokrytych przez Gminę Środa Śląska. Dotacja ta wraz z



dofinansowaniem przez Gminę Środa Śląska pokryje w całości koszty związane z demontażem, transportem i unieszkodliwianiem odpadów z azbestem – informują pracownicy ochrony środowiska. – Wszelkie pozostałe koszty związane np. z zastąpieniem wyrobów azbestowych nowymi materiałami, będą ponoszone przez właściciela nieruchomości.

Dlatego też mieszkańcy gminy zainteresowani usunięciem w 2014 roku z terenu swoich nieruchomości wyrobów azbestowych, proszeni są o dostarczenie wypełnionych deklaracji do Wydział Rolnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej do dnia 31 grudnia 2013 r. Tam też, a także na stronach internetowych Gminy [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl) deklaracje te można znaleźć. (prg)

## Comenius (d)oceniony

Realizowany w latach 2011-2013 polsko-niemiecki projekt „Prewencja od początku” w ramach programu „Uczenie się przez całe życie”

Comenius to przykład dobrej praktyki i wzorcowej realizacji – tak orzekła Narodowa Agencja programu po weryfikacji raportu końcowego.

To dobra wiadomość dla wszystkich uczestników projektu z gminy Środa Śląska i partnerskiej gminy Saterland reprezentujących przedszkola, szkoły, policję, a także średzkie Oratorium św. Jana Bosko.

- Projekt „Prewencja od początku” służył przeciwdziałaniu przemocy, agresji, nałogom i wszelkim negatywnym zjawie-

skom zagrażającym prawidłowemu rozwojowi dzieci i młodzieży poprzez wymianę doświadczeń i wypracowywanie nowych metod i koncepcji prewencyjnych w gminie Środa Śląska i gminie Saterland – przypomina Justyna Hamkało, koordynator projektu. – W efekcie m.in. powstała polsko-niemiecka strona internetowa projektu (

Wspólne wizyty + spotkania robocze = wzajemne poznanie się i owocna współpraca.

rodaslaska.eu), poradnik dla rodziców z danymi kontaktowymi instytucji i ośrodków, w których mogą znaleźć pomoc, polsko-niemiecka broszura informacyjna, logo projektu wyłonione w międzynarodowym konkursie oraz materiały z konferencji podsumowującej projekt w dwóch wersjach językowych.

Dzięki wspólnym wizytom i spotkaniom roboczym realizacja projektu przyczyniła się także do wzajemnego poznania się i owocnej współpracy przedstawicieli placówek-uczestników. W ten sposób zbudowano solidny fundament pod nowe wspólne inicjatywy międzynarodowe. (prg)

**E-prenumerata**  
Express na Twoją skrzynkę mailową za 0zł  
wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)



GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ  
W MIĘKINI

### ZAPRASZA

DO UDZIAŁU W PROJEKcie SYSTEMOWYM „ASYSTENT RODZINNY” W ROKU 2014

Projekt skierowany jest do mieszkańców Gminy Miękinia w wieku aktywności zawodowej, korzystających ze wsparcia GOPS

JEŻELI:

- TWOJA SYTUACJA ŻYCIOWA, RODZINNA JEST TRUDNA, A CODZIENNE PROBLEMY PRZERASTAJĄ CIĘ
- POTRZEBUJESZ WSPARCIA
- POTRZEBUJESZ POMOCY W WYCHOWANIU DZIECI itp.

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS !!**

Osobiście: Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Miękini, ul. Kościuszki 41,  
lub telefonicznie: tel. 71/317 85 56 i umów się na spotkanie!

W ramach projektu oferujemy:

- bezpłatną pomoc asystenta rodzinnego
- poradnictwo grupowe
- zajęcia warsztatowe
- pomoc wykwalifikowanej kadry zatrudnionej w GOPS

wielka orkiestra świątecznej pomocy

**22. FINAŁ NA RATUNEK**

NA ZAKUP SPECJALISTYCZNEGO SPRZĘTU DLA DZIECIEJ MEDYCZYNY RATUNKOWEJ I GODNEJ OPIEKI MEDYCZYNEJ SENIORÓW

12 stycznia 2014

miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach

Wystąpią: start: godz. 15.00

- ♥ grupa taneczna JAST
- ♥ laureaci konkursu Mam Talent
- ♥ recytacja
- ♥ zespół "Free Borns"
- ♥ zespół "Black and White"

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W GMINNYM PRZEGLĄDZIE JASELEK, KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ 26 STYCZNIA 2014 ROKU w Gminnym Ośrodku Kultury w Kostomłotach

Regulamin konkursu wraz z kartą zgłoszenia dostępne są na stronie internetowej [www.kostomloty.pl](http://www.kostomloty.pl)



# Anna Wierzyk – Mistrzynią Polski

W Rybniku odbyły się V Zimowe Mistrzostwa Polski w Ratownictwie Wodnym i nie zabrakło w nich silnego akcentu średzkiego.

- Przygotowywałam się do zawodów cały rok i, co szczerze mnie cieszy, wysiłek się opłacił – mówi Anna Wierzyk, ratowniczka w Średzkim Parku Wodnym.

Efekt tych przygotowań, to trzy medale w pełnej gamie medalowych kolorów: złoty (100 m, ratowanie manekina w płetwach, czas: 1:04,19, klasyfikacja: open), srebrny i brązowy – oba w sztafetach ratowniczych.

Tak więc gratulujemy: pani Ani wytrwałości i sukcesów, Średzkiemu Parkowi Wodnemu fachowego personelu a gościom ŚPW opieki ratowniczej na wysokim poziomie.

Warto przypomnieć, że ŚPW także bywa areną sportowej rywalizacji w pływaniu. Już 15 stycznia odbędą się tu I Mistrzostwa Powiatu Średzkiego w Pływaniu Szkół Podstawowych i Gimnazjów. Zapraszamy. (prg)



Anna Wierzyk ze złotem w Rybniku... (fot. AW)

# Zasłużone złoto Babińskiego

21 grudnia 2013 r. pod patronatem Burmistrza Miasta Lubania w hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbył się Dolnośląski Turniej Karate Shotokan Samuraj Cup zorganizowany przez UKS Samuraj Lubań i miejscowy MOSiR.



Bartek Babiński – złoty medal w roczniku 2000-2001.

W turnieju uczestniczyło 84 zawodników z 7 klubów z Dolnego Śląska. Gościnnie startowała

również dziewięciosobowa reprezentacja Czech, pod kierownictwem trenera kadry Pavla

Znamenacka. Zawody rozegrano w ramach przepisów FSKA. Startował w nich także średzki karateka Bartłomiej Babiński

Podopieczny senseia Bogusława Boczniewicza wywalczył pierwsze miejsce w roczniku 2000-2001 wygrywając cztery walki. Największe problemy miał w półfinale, w którym pokonał reprezentanta Czech 3:2. Pozostałe pojedynki Bartek wygrał zdecydowanie po 5:0.

Gośćmi honorowymi zawodów byli: Prezes Polskiego Związku Karate Waław Antoniak i Prezes Dolnośląskiego Związku Karate Janusz Piepiora. (bb/prg)



# Drużyna Gimnazjum w Miękini Mistrzem Powiatu W Halowej Piłce Nożnej

13 grudnia 2013 roku w Środzie Śląskiej odbyły się Mistrzostwa Powiatu w Halowej Piłce Nożnej.

Już po raz trzeci drużyna Gimnazjum im. Orła Białego z Miękini w składzie: Krzysztof Dziwer, Gabriel Wiktorowski, Daniel Garnca-rek, Patryk Kustra, Dawid Słoboszewski, Krzysztof Zalewski, Maciej Siwek, Kacper Dudycz, była nie do

pokonania i zdobyła Mistrzostwo Powiatu pokonując kolejno:

Środę Śląską 6:1  
Ujazd Górny 7:2  
Szczepanów 5:1

W rozgrywce finałowej Orły z Miękini pokonały drużynę z Gimnazjum w Kostomłotach 4:2.

Trenerem i opiekunem drużyny podczas zawodów był pan Zbigniew Kita – nauczyciel wychowania fizycznego w Gimnazjum w Miękini.



# Zabytkowy budynek w Miękini po remoncie



przed remontem



po remoncie

W grudniu zakończył się pierwszy etap prac remontowych budynku komunalnego w Miękini przy ul. Kościuszki 18. W ramach pierwszego etapu prac remontowych wykonano: remont pokrycia dachu, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, skłamrowanie popękanych ścian nośnych, ocieplenie budynku, wykonanie elewacji z tynku strukturalnego w kolorze białym, naprawę schodów zewnętrznych do budynku oraz uporządkowanie strefy wejścia głównego do obiektu. Prace zostały wykonane przez firmę: Spółdzielnia Rzemieślnicza Wielobranżowa z siedzibą w Środzie Śląskiej. Koszt prac wyniósł 200 tys. zł.

# 200 lat dla mieszkanki Malczyc!

Mieszkanca Malczyc, pani Feliksa Smuga, skończyła 31 grudnia 2013 roku 100 lat! Jubilatka świętowała w gronie rodzinnym.

Z życzeniami i tortem urodzinowym do Pani Feliksi przyjechał wójt gminy Ryszard Skuła i Adam Haładus – sołtys Malczyc.

Jubilatka otrzymała listy gratulacyjne od Premiera Donalda Tuska, Wojewody Dolnośląskiego Marka Skorupy oraz władz gminy. Solenizantka nie kryła wzruszenia i dziękowała za liczne przybycie oraz prezenty.

- Babcia miała zawsze i ma wesołe usposobienie, o każdym mówi w samych ciepłych słowach. To po prostu prawdziwa babcia: Kochająca i troskliwa.



Ma lepszą pamięć wsteczną niż my wszyscy. Zawsze pyta co u kogo słycać, jak mu się żyje - stwierdza żartobliwie Elżbieta, wnuczka Jubilatki.

A recepta na długowieczność? - Nie oglądanie telewizji, a czy-

tanie książek i słuchanie radia... - mówi Pani Feliksa.

Gratulujemy kondycji oraz pomyślności na kolejne lata życia w zdrowiu. Jedno jest pewne: okazja do świętowania jest naprawdę wyjątkowa!



**wielka orkiestra świątecznej pomocy**

**22. FINAŁ NA RATUNEK**

NA ZAKUP SPECJALISTYCZNEGO SPRZĘTU DLA DZIECIĘCEJ MEDYCZYNY RATUNKOWEJ I GODNEJ OPIEKI MEDYCZYNEJ SENIORÓW

**12 stycznia 2014**

**start 16:00**

**sala kinowa GOK**

16.10-występ dzieci z Publicznego Przedszkola w Malczycach

17.00-występ uczniów Szkoły Podstawowej w Malczycach

17.45-występ malczyckiej grupy teatralnej INFINITY z GOK

18.30-koncert zespołu 5 po piątej ze Środy Śląskiej

20.00-Światelko do nieba - pokaz fajerwerków

Pomiędzy występami prowadzona będzie aukcja orkiestrowych gadżetów

Malczycki Sztab WOŚP kwestować będzie na ulicach Malczycy i innych miejscowości gminnych od godz. 8.00

## NOWY HARMONOGRAM WYWOZU ŚMIECI 2014 r.

### MOKRE

Miejscowości	Data wywozu odpadów
Trasa I : <b>Malczycy:</b> Ul.1 Maja (obie strony); Sadowa; Spokojna; Działkowa; Polna; Strażacka; Mickiewicza; Żeglarska; Portowa; Sportowa; Błotna; Słoneczna; Krótka; Stoczna; Jana; Południowa <b>Mazurowice</b>	<b>Styczeń: 7; 13;20; 27</b> <b>Luty: 3; 10; 17;24</b> <b>Marzec: 3; 10;17; 24;31</b> <b>Kwiecień: 7 ; 14; 19 ;26</b> <b>Maj: 5;12; 19;26</b> <b>Czerwiec:2; 9;16; 23;30</b> <b>(poniedziałki)</b>
Trasa II: <b>Malczycy:</b> ul. Poprzeczna; Różana; Dworcowa; Traugutta; Pocztowa; Mylna; Łąkowa; Klonowa; Wąska; Mazurowicka; Górna; Gajowa; Środkowa; Wesoła; Kolonia Cukrowni; Kolonia Papierni; Ogrodowa; Szkołna; Zielona; Sienkiewicza; Topolowa	<b>Styczeń: 8; 14; 21; 28</b> <b>Luty: 4 ;11; 18; 25</b> <b>Marzec: 4; 11; 18 ;25</b> <b>Kwiecień: 1; 8;15 ; 22;28</b> <b>Maj: 6;13;20;27</b> <b>Czerwiec: 3;10; 17;24</b> <b>(wtorki)</b>
Trasa III: <b>Rusko, Chomiąża, Rachów</b>	<b>Styczeń: 10; 16; 23;30</b> <b>Luty: 6;13; 20;27</b> <b>Marzec: 6; 13; 20 ;27</b> <b>Kwiecień: 3; 10;17 ; 24;29</b> <b>Maj: 8;15;22; 29</b> <b>Czerwiec:5; 12; 20; 26</b> <b>(czwartki)</b>
Trasa IV: <b>Wilczków, Kwietno, Dębice, Zawadka, Szymanów, Chelm</b>	<b>Styczeń: 11; 17; 24;31</b> <b>Luty: 7; 14;21;28</b> <b>Marzec: 7; 14;21;28</b> <b>Kwiecień: 4 ; 11;18 ;25</b> <b>Maj: 2 ;9; 16;23 30</b> <b>Czerwiec: 6;13; 21;27</b> <b>(piątki)</b>

### SUCHE

Miejscowości	Data wywozu odpadów
Trasa I : <b>Malczycy:</b> Ul.1 Maja (obie strony); Sadowa; Spokojna; Działkowa; Polna; Strażacka; Mickiewicza; Żeglarska; Portowa; Sportowa; Błotna; Słoneczna; Krótka; Stoczna; Jana; Południowa <b>Mazurowice</b>	<b>Styczeń: 13;27</b> <b>Luty: 10;24</b> <b>Marzec: 10;24;31</b> <b>Kwiecień: 7;19</b> <b>Maj: 5;19</b> <b>Czerwiec: 2,16,30</b> <b>(poniedziałki)</b>
Trasa II: <b>Malczycy :</b> ul. Poprzeczna; Różana; Dworcowa; Traugutta; Pocztowa; Mylna; Łąkowa; Klonowa; Wąska; Mazurowicka; Górna; Gajowa; Środkowa; Wesoła; Kolonia Cukrowni; Kolonia Papierni; Ogrodowa; Szkołna; Zielona; Sienkiewicza; Topolowa	<b>Styczeń: 14;28</b> <b>Luty: 11;25</b> <b>Marzec: 11;25</b> <b>Kwiecień: 8,22</b> <b>Maj: 6;20</b> <b>Czerwiec: 3;17</b> <b>(wtorki)</b>
Trasa III: <b>Rusko, Chomiąża, Rachów</b>	<b>Styczeń: 16;30</b> <b>Luty: 13;27</b> <b>Marzec: 13;27</b> <b>Kwiecień: 10;24</b> <b>Maj: 8;22</b> <b>Czerwiec: 5;20</b> <b>(czwartki)</b>
Trasa IV: <b>Wilczków, Kwietno, Dębice, Zawadka, Szymanów, Chelm</b>	<b>Styczeń: 17;31</b> <b>Luty: 14;28</b> <b>Marzec: 14;28</b> <b>Kwiecień: 11;25</b> <b>Maj: 9;23</b> <b>Czerwiec: 6;21</b> <b>(piątki)</b>

# Gminny budżet na 2014 r.

30 grudnia 2013 r. na sesji Rady Gminy Miękinia, został uchwalony budżet gminy Miękinia na 2014 r.

Konstruując budżet na rok 2014 kierowano się następującymi założeniami – po pierwsze budżet ma być po raz kolejny budżetem dużych nakładów inwestycyjnych, a po drugie budżetem oszczędnych wydatków bieżących – mówi Czesław Osiecki Skarbnik Gminy Miękinia. Realizując te dwa założenia przeznaczono, aż 10 652 471,78 zł na inwestycje, co stanowi 21,8 % ogółu wydatków budżetowych. Budżetu na rok 2014 przewiduje dochody w kwocie 44 791 278,09 zł, a wydatki wyższe od dochodów o 3 970 346,00 zł, czyli 48 761 624,09 zł. Deficyt budżetowy zostanie sfinansowany przychodami zwrotnymi (pożyczki, kredyty oraz emisja obligacji).

Najważniejszą grupę wydatków inwestycyjnych stanowią wydatki drogowe. W budżecie zostało przeznaczonych ponad 5 mln zł na budowę, przebudowę i modernizację infrastruktury drogowej tj.: przebudowę publicznej drogi powiatowej 2055D na odcinku w wsi Mrozów, budowę drogi gminnej Krępace – Lutynia – etap I, budowę chodnika przy ul. Lipowej w Miękinii, przebudowę chodnika we wsi Zabór Wielki, modernizację wewnętrznych dróg gminnych. Dwie wśród wskazanych powyżej inwestycji (budowa drogi Krępace – Lutynia etap I oraz budowa chodnika w Miękinii) będą dofinansowane środkami zewnętrznymi pochodzącymi z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych oraz Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, w łącznej wysokości prawie 1 mln 300 tys. zł.

Drugim obszarem wydatków majątkowych jest oświata i kultura fizyczna. Wydatki dotyczą: budowy boisk sportowych w Gałowie, Księginicach i Wilkszynie, budowy obiektów sanitarno – szatniowych przy boiskach sportowych w Brzezynie, Łowęcicach i Lenartowicach, instalacji siłowni zewnętrznych w Lutyni, Miękinii i Wilkszynie, modernizacji świetlic wiejskich, budowy nowej świetlicy we Wróblowicach oraz doposażenia istniejących placów zabaw na terenie gminy. Zaplanowano również przygotowanie dokumentacji technicznej na wykonanie budynków oświatowych - kompleksu szkolnego w Lutyni (przedszkole, szkoła podstawowa, gimnazjum, sala sportowa) wraz z infrastrukturą towarzyszącą. Wskazana grupa wydatków wynosi ponad 3 mln zł. Na budowę boiska sportowego w Gałowie gmina podpisała umowę dotacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na kwotę 112 tys. zł.

Kolejny obszar wydatków inwestycyjnych to gospodarka wodno-ściekowa. Zadania z zakresu kanalizacji i wodociągownia gminy są wykonywane przez jednoosobową spółkę gminną. Od 2013 roku spółka rozpoczęła realizację projektu kanalizacyjnego współfinansowanego z Funduszu Spójności. Wartość wszystkich inwestycji w Miękinii jest szacowana na 21 milionów złotych. W wyniku realizacji inwestycji zostanie zbudowane 21 kilometrów kanalizacji wraz z 9 sieciami pompowniami ścieków na terenie miejscowości Miękinia, Brzezina, Lutynia i Wilkszyn. System kanalizacyjny



ul. Lipowa w Miękinii.

na terenie gminy Miękinia obsługiwać będzie w 2016 r. 4 520 mieszkańców gminy, w tym 3 154 nowo podłączonych. Aby zapewnić płynność finansową dla projektu gmina zaplanowała w budżecie 1 mln zł na dokapitalizowanie spółki gminnej.

Do ustalenia dochodów budżetu gminy na rok 2014 założono ostrożną politykę podatków i opłat. Należy zaznaczyć, że Gmina konsekwentnie prowadzi politykę zrównoważonego fiskalizmu starając się nie obciążać nadmiernymi podatkami i opłatami obywateli, przy zachowaniu możliwości generowania środków na realizację zadań własnych. Wzrost stawek w podatku rolnym do 69,28 zł za 1 q żyta (w 2013 r. stawka ustalona była na poziomie 60,00 zł za 1 q żyta) związany jest z średnią ceną żyta w Polsce ogłaszaną przez GUS, zaś charakter tego podatku powoduje, iż stawka uzależniona jest od tej ceny. Gmina utrzymuje stawki w zakresie podatku od nieruchomości dotyczących działalności gospodarczej na

prawie niezmiennym poziomie od 2007 roku. Stawki podatku od środków transportu są najniższe z możliwych. Przyjęta w 2008 roku polityka w zakresie wysokości stawek opodatkowania środków transportu, polega na zatwierdzeniu przez Radę stawek na poziomie dolnych progów, co spowodowało, iż szereg podmiotów zarejestrowało swoją działalność na terenie gminy, a tym samym podstawy wymiaru tego podatku wzrosły w tym okresie. Takie działanie spowodowało znaczny wzrost dochodów podatkowych z tego źródła z kwoty 200 tys. zł w 2006 r. do planowanej na rok 2014 kwoty blisko 2 mln zł.

- Powyższe działania mają stworzyć sprzyjające warunki dla przedsiębiorców oraz nowych mieszkańców, co w perspektywie znajdzie przełożenie na dochody budżetowe. Podsumowując jest to budżet gminy aktywnej, która kładzie nacisk na rozwój – mówi Jan Marian Grzegorzczyn – wójt gminy Miękinia.

## Umowa na budowę kanalizacji sanitarnej w Lutyni podpisana

W wyniku przetargu nieograniczonego na budowę kanalizacji sanitarnej w m. Lutynia: ulice Wodna, Sucha, Mokra i Promienna Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o. wyłonił wykonawcę robót - Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „SITKOWSKI” Piotr Sitkowski z Legnicy.



Wykonawca, w przetargu, zaofertował najniższą kwotę tj. 1 179 859,58 zł brutto. 18 grudnia 2013 r. podpisano umowę i w przeciągu 4 miesięcy oferent ma wybudować kanalizację sanitarną o łącznej długości 1220

mb. Wspomnieć należy że już w miesiącu październiku i listopadzie na zlecenie zamawiającego, Tauron S.A. wykonał przyłącza energetyczne, umożliwiające zasilanie 3 szt. pompowni ścieków. (zd)

## 200 nowych audiobooków w BP w Miękinii

Gminna Biblioteka Publiczna w Miękinii została wyposażona w 200 nowych audiobooków.



Jednocześnie filie biblioteczne w Lutyni, Mrozowie i Wilkszynie mają możliwość wypożyczeń międzybibliotecznych książek mówionych dla zainteresowanych czytelników.

Zakupiono literaturę dziecięcą, młodzieżową, dla dorosłych (romans, kryminał, fantastyka, biografia), historyczną, edukacyj-

ną, faktu, podróżniczą, popularnonaukową, poradniki.

Dla osób chętnych, które nie mają sprzętu do odsłuchania książek, przygotowano do wypożyczenia odtwarzacze mp3.

Przyjdź do biblioteki, skorzystaj z bezpłatnej możliwości wypożyczenia audiobooków!

## Spotkanie opłatkowo-noworoczne

W Święto Trzech Króli, w Samorządowym Ośrodku Kultury, odbyło się tradycyjne już spotkanie opłatkowo-noworoczne mieszkańców Miękinii.



Nie zabrakło znakomitych gości. Swoją obecnością zaszczytili nas: wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn, ks. proboszcz Ludwik Sosnowski oraz dyrektor SOK Bogdan Wilczak. Gospodarzami spotkania byli członkowie Miękińskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Studenci UTW przygotowali piękny, wzruszający o głębokich treściach program artystyczny, który został nagrodzony gromkimi brawami. Wszyscy złożyli sobie życzenia na Nowy Rok 2014. Wzruszeń dopełniło dzielenie się opłatkiem, śpiewanie kolęd i wspólny świąteczny poczęstunek.

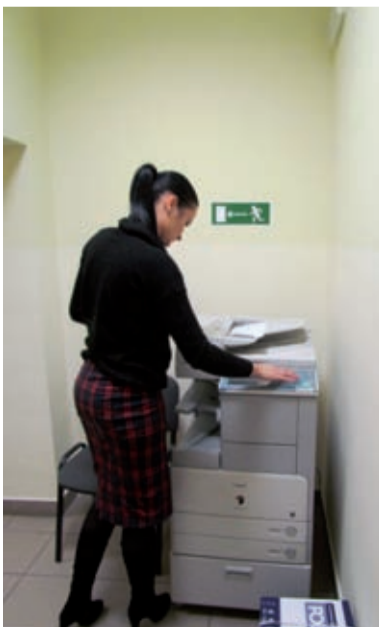
WANDA MITKIEWICZ

## Informatyzacja SOK

W styczniu zakończona została „Informatyzacja Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękinii – etap II” w ramach Działania 6.4 Turystyka kulturowa w Priorytecie VI „Turystyka i Kultura” Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013.

Na informatyzację SOK otrzymał dotację z Unii Europejskiej w kwocie 87051,44 zł. W ramach zadania zakupionych zostało: 3 zestawy komputerowe wraz z oprogramowaniem i drukarkami, kserokopiarka A3 kolor, drukarka wielofunkcyjna A4 kolor, tablet graficzny, tablet PC, 2 plotery, ekran LED, ekran projekcyjny, wizualizer. Oprócz tego SOK został wyposażony w elektroniczny system obiegu dokumentów oraz w drukarkę kodów paskowych, czytnik kodów, skaner i serwer.

Całkowita wartość projektu wyniosła 128 542,20 zł.



## Dzień Seniora w Lutyni

Wójt Gminy Miękinia oraz Zespół Szkół w Lutyni zapraszają na koncert noworoczny z okazji Dnia Seniora. Impreza odbędzie się 18 stycznia na sali sportowej w Lutyni, a jej początek przewidziano na godz. 16:00. W programie m.in. występy uczniów, chóru „Veni, vidi, vici”, grupy wokalne „Lutynianie” oraz zespołu „Radośni”.

# PODSUMOWANIE ROKU 2013 W GMINIE KOSTOMŁOTY



## Zrealizowane projekty i zadania:

- **Budowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej i deszczowej na terenie gminy Kostomłoty**. Projekt obejmował budowę sieci wodociągowej i przyłączy do budynków w miejscowości Mieczków, budowę sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej i deszczowej w miejscowości Kostomłoty. Całkowita wartość projektu wyniosła **934.477,29 zł**. dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, działanie Podstawowe Usługi dla Gospodarki i Ludności Wiejskiej to kwota **515.573,00 zł**.
- **„Budowa świetlicy wiejskiej w miejscowości Siemidrożyce – etap II”**. Całkowity koszt realizacji projektu wyniósł **659.874,15 zł**. Na realizację przedsięwzięcia Gmina Kostomłoty otrzymała dofinansowanie w wysokości **384.657,00 zł**. z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, działanie Odnowa i Rozwój Wsi.
- **„Modernizacja budynku świetlicy wiejskiej w miejscowości Kostomłoty”** pomoc finansowa przyznana została w ramach działania Odnowa i rozwój Wsi objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013; 2013 ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Pomoc uzyskana w ramach przedmiotowego zadania zgodnie z podpisaną umową to kwota **130 526,00 zł**. co stanowi 75% kosztów kwalifikowanych operacji. Całkowita wartość kosztów operacji opiewa na sumę **271 514,96 zł**.
- **Rozliczono I etap realizacji projektu „Modernizacja Gminnego Ośrodka Kultury w Kostomłotach”**. Kwota kosztów całkowitych wyniosła **329 396,01 zł**. Kwota pomocy **214 630,00 zł**. Projekt realizowany był w roku 2012 w ramach PROW 2007 – 2013, działanie „Odnowa i Rozwój wsi” Oś Leader.
- **„Modernizacja Gminnego Ośrodka Kultury w Kostomłotach – etap II”**. Koszt całkowity realizacji projektu wyniósł **204 345,22 zł**. Dofinansowanie w ramach PROW 2007 – 2013, działanie „Odnowa i Rozwój wsi” wyniosło **161 633,00 zł**.
- **„Przebudowa drogi gminnej na odcinku Karczyce – Pustynka”**. Całkowity koszt realizacji zadania wyniósł **238 902,48 zł**. Gmina Kostomłoty na realizację zadania otrzymała dotację z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w kwocie **184 000,00 zł**.
- **„Remont świetlic wiejskich w miejscowościach Jakubkowie, Piersno i Wilków Średzki”** pomoc finansowa pochodziła ze środków budżetu Województwa Dolnośląskiego w ramach konkursu Odnowa Dolnośląskiej Wsi. Całkowita kwota brutto inwestycji opiewała na sumę **74 269,30 zł**.
- **„Wyposażenia świetlic wiejskich w miejscowościach Szymanowice, Jarząbkowice i Mieczków”** - całkowita wartość projektu to koszt **33 822,54 zł**. dofinansowanie z UE to **21 998,00 zł**. Projekt realizowany był w ramach MAŁYCH PROJEKTÓW PROGRAMU LEADER.
- **Zagospodarowanie terenu parku w miejscowości Ramułowice**. Całkowita wartość projektu to koszt **23 874,84 zł**. dofinansowanie z UE to **15 528,35 zł**. Projekt realizowany był w ramach MAŁYCH PROJEKTÓW PROGRAMU LEADER.

- **„Twoja Wiedza Twoja Firma – zarzuć sieci współpracy”**. Projekt realizowała firma Venom System. Gmina Kostomłoty występowała w charakterze partnera projektu. Projekt adresowany był do kadry naukowej: pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych uczelni wyższych oraz jednostek badawczo-rozwojowych Dolnego Śląska, a także do przedsiębiorców z regionu.
- **Fundacja EMKA rozpoczęła realizację projektu „Akademia Młodego Biznesmena”** w ramach priorytetu IX Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego. **Czas trwania projektu: 01.10.2013- 31.08.2014; Miejsce: Szkoła Podstawowa w Karczycach, Projekt realizowany w partnerstwie z Gminą Kostomłoty. Wartość realizowanego projektu 107 261,45 zł. Wkład własny gminy Kostomłoty 9 860,00 zł.**
- **Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kostomłotach** w roku 2013 realizował VI edycję projektu systemowego pt. „Przez zwyciężyć niemożność ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII, poddziałanie 7.1.1. Całkowity koszt projektu wyniósł **93.480,00 zł**, w tym wkład własny gminy w kwocie **14.022,00 zł**.
- **„Zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Jednostki OSP W Kostomłotach”**. Całkowity koszt zakupu pojazdu to kwota **596 160,00 zł**. Inwestycja została sfinansowana ze środków własnych **Gminy Kostomłoty w kwocie 278.660,00 zł**; Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie w kwocie **152.500,00 zł**; budżetu Województwa Dolnośląskiego w ramach konkursu „Poprawa bezpieczeństwa w Województwie Dolnośląskim w roku 2013” w kwocie **90.000,00 zł**; Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu w kwocie **70.000,00 zł**. *Zakup samochodu gaśniczego zrealizowano również przy wsparciu finansowym Fundacji „Orlen – Dar Serca” w kwocie 5.000,00 zł. oraz przy wsparciu lokalnych sponsorów: Gospodarstwo Rolne Ewa i Ryszard Gorczyca, Gospodarstwo Rolne „RAD-POL” S.C. z Budziszowa, Pan Stanisław Szwed, firma „TOM MARK” oraz Hotel Restauracja „Stary Ratusz” w Kostomłotach.*
- **„Przebudowa mostu w miejscowości Godków”**. Koszt realizacji zadania to kwota **124 560,40 zł**. Zadanie zrealizowane w ramach środków pochodzących z budżetu Gminy Kostomłoty.
- **„Budowa wiaty przystankowej przy drodze powiatowej nr 1606 D w obrębie miejscowości Chmielów”**. Koszt realizacji zadania to kwota **25 830,00 zł**. Zadanie zrealizowane w ramach środków pochodzących z budżetu Gminy Kostomłoty.
- **Przekazano dotacje na realizację prac konserwatorskich, renowacyjnych i budowlanych zabytków wpisanych do rejestru zabytków** głównie obiektów sakralnych w miejscowościach: Mieczków, Osiek, Piersno, Piotrowice i Wichrow. Całkowita kwota przekazanych dotacji wyniosła **65 000,00 zł**.
- **Renowacja boiska sportowego w miejscowości Piersno**. Całkowity koszt realizacji zadania wyniósł **20 384,62 zł**.

## Złożone wnioski

- **„Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wraz z drenażem na terenie gminy Kostomłoty” w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”**. Projekt obejmuje następujące zadania:
  - Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Kostomłotach - osiedle Zacisze
  - Budowa kanalizacji sanitarnej w Kostomłotach - Ul. Szpitalna
  - Budowa sieci wodociągowej do miejscowości Pustynka wraz z przyłączami do granic działek
  - Budowa kanalizacji sanitarnej – tranzyt Sobkowice – Wilków Średzki
 Całkowity koszt realizacji zadania to **1762 801,49 zł**. Wnioskowana kwota pomocy to **1 074 878 zł**.
- **„Budowa hybrydowego oświetlenia ulicznego w miejscowości Lisowice”**. Wnioskowane dofinansowanie pochodzi z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej i kształtuje się następująco:
  - **WNIOSKOWANA KWOTA POŻYCZKI to 93 592,17 zł.**
  - **WNIOSKOWANA KWOTA DOTACJI to 46 796,08 zł.**
  - **CAŁKOWITY KOSZT REALIZACJI ZADANIA to 233 980,42 zł.**
- **„Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej - plany gospodarki niskoemisyjnej”** Celem projektu jest uzyskanie narzędzi planistycznych i zarządczo - organizacyjnych pomocnych dla obniżenia w kolejnych latach na terenie gminy Kostomłoty jednostkowej emisji CO<sub>2</sub>, zwiększenie udziału energii odnawialnej i obniżenie zużycia energii finalnej w związku z pakietem energetycznym - klimatycznym przyjętym przez Polskę do 2020 roku
  - **CAŁKOWITY KOSZT REALIZACJI ZADANIA: - 25 215,00 zł.**
  - **WNIOSKOWANA KWOTA POMOCY ZE ŚRODKÓW FUNDUSZU SPÓJNOŚCI: 21 433,00 zł.**
  - **ŚRODKI WŁASNE: 3 782,00 zł.**

## Inne

- W roku 2013 zainaugurowano coroczne spotkania Wójta Gminy Kostomłoty z lokalnymi Przedsiębiorcami.
- 17 (siedemnaście) par zamieszkujejących Gminę Kostomłoty w obecności Rodzin i przedstawicieli władz samorządowych odebrały z rąk Wójta Gminy Kostomłoty przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej „Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”.
- W grudniu 2013 r. Firma **King Chicken Food Sp. z o.o.**, która wybuduje zakład uboju i przetwórstwa drobiu na terenie Strefy Aktywności Gospodarczej w obrębie miejscowości Wichrow, otrzymała pozwolenie na budowę. Produkcja zgodnie z założeniami Inwestorów ma ruszyć w roku 2015.
- Gmina realizowała fundusz sołecki. Na realizację funduszu sołeckiego w budżecie Gminy Kostomłoty na rok 2013 zaplanowano środki w wysokości **279 212,00 zł**.

## Pozostając w klimacie świąt

„Dziś nadzieja rodzi się...” Takie motto towarzyszyło wszystkim podczas Misterium Bożonarodzeniowego, które zaprezentowała klasa IIIa i VIa Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Kostomłotach przygotowane pod kierownictwem Iwony Bekieszczuk i Katarzyny Burczyk, tuż przed Świątami.

„Kto ma uszy do słuchania niechaj słucha, kto ma oczy niech patrzy oczami miłości i czułości.” Tak też się stało jak zapowiadał recytator, wszyscy byli zaslucha-

ni i zapatrzni w autentyczną grę małych aktorów. Uczniowie wcielając się w różne postacie przenieśli nas w świat refleksji nad swoim życiem



i postępowania. Tak jak w Misterium nikt na początku nie widział małej, biednej dziewczynki z zapakami, która potrzebowała miłości i ciepła.

„Sztuka teatralna” bo tak z pewnością możemy o niej mówić uświadomiła zebranym widzom jak ważna jest Miłość i czynienie dobra dla innych. Niech prawda jaką niosło ze sobą to przedstawienie towarzyszy wszystkim w Nowym Roku 2014.

OPRACOWANO NA PODSTAWIE  
WWW.SP.KOSTOMLOTY.PL

## Uwaga szybki PIT

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Środzie Śląskiej we współpracy z burmistrzem Środy Śląskiej oraz wójtami gmin Kostomłoty, Malczyce, Miękinia i Udanin informuje, że w ramach tegorocznej akcji „SZYBKI PIT” zostały wytypowane specjalne punkty, w których pracownicy Urzędu Skarbowego pomogą sporządzić i przesłać zainteresowanym swoje zeznanie podatkowe drogą elektroniczną.

Punkty te będą otwarte w piątek:

- Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach - od godziny 9:00 do 14:30 - 31 stycznia, 21 lutego, 14 marca, 04, 25 kwietnia
- Szkoła Podstawowa w Karczycach - od godziny 9:00 do 14:30 - 07, 28 lutego, 21 marca, 11 kwietnia
- Szkoła Podstawowa w Piotrowicach - od godziny 9:00 do 14:30 - 14 lutego, 07, 28 marca, 18 kwietnia

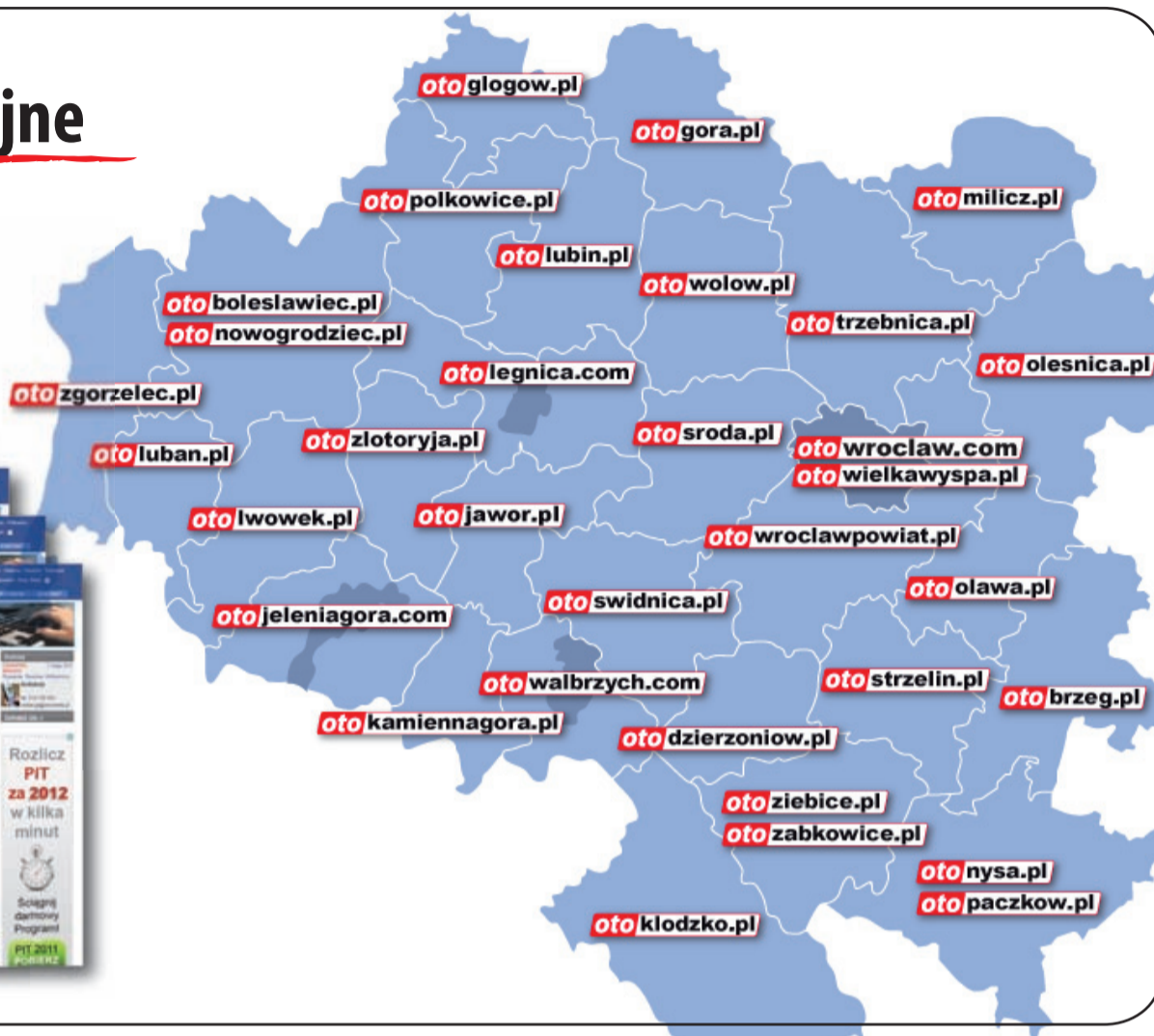
## UWAGA MIESZKAŃCY

Firma Veolia Usługi dla Środowiska będzie zbierała pojemniki, które były w dzierżawie dla mieszkańców gminy Kostomłoty w następujące dni:

- 27 styczeń: Osiek, Paździorno, Piotrowice, Wichrow, Godków
  - 28 styczeń: Świdnica Polska, Czechy, Wilków Średzki, Wnurów
  - 29 styczeń: Chmielów, Karczyce, Pustynka
  - 30 styczeń: Jarząbkowice, Ramułowice
- Prosimy o wystawianie pojemników przed posesją do godziny 6:00 rano w dniu zbierania. Pojemniki powinny być puste bez zawartości !!!

# Promuj swoją firmę w sieci **oto media.pl**

## ✓ 34 serwisy informacyjne



## ✓ 3 portale tematyczne

**dobremiejsca.pl** - serwis turystyczny

**nieruchomosciplus.pl**  
- serwis nieruchomościowy



- serwis bezpłatnych ogłoszeń

✓ Wejdź na stronę naszej sieci:

**oto media.pl**

✓ Wybierz portal/portale lub gazety, format reklamy, czas trwania kampanii i prześlij zapytanie

## ✓ 5 gazet lokalnych



# To proste! To Ci się opłaci!

# Nieruchomości - Wrocław



**NOWA OFERTA**

## Trzy pokojowe mieszkanie we Wrocławiu

**LOKALIZACJA: HUBY, WROCŁAW**  
**POWIERZCHNIA: 56 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 350 000**

Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie o pow. 56 m<sup>2</sup> w dzielnicy Krzyki przy ul. Ślicznej z widokiem na podwórkę i skwer. Mieszkanie położone jest na wysokim parterze w 10 piętrowym bloku z lat siedemdziesiątych (po remoncie). Mieszkanie jest w pełni rozkładowe, dwustronne (po przebudowie). Składa się z przedpokoju połączonego z salonem-16m<sup>2</sup>, kuchnią-10,5m<sup>2</sup> (przedzielona barkiem od salonu), pokoju-11m<sup>2</sup>, sypialni-15m<sup>2</sup>, i WC z łazienką. Okna nowe plastikowe, instalacja elektryczna wymieniona, podłogi z klepki dębowej, drzwi wejściowe antywłamaniowe, wewnętrzne drewniane. Kuchnia umeblowana i wyposażona (lodówka, microwave, piec gazowy). w łazience zamontowana pralka, sypialnia również umeblowana. Mieszkanie bardzo jasne. Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy. Pod blokiem plac zabaw, skwer, dużo miejsc parkingowych. Bardzo blisko sklepy, przedszkole, szkoła, kościół. Dobrze skomunikowane z centrum miasta.



**NOWA OFERTA**

## Bardzo atrakcyjny dom jednorodzinny w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 270 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 850 000 (3 148 PLN/M<sup>2</sup>)**

Bardzo atrakcyjny, wolnostojący, podpiwniczony, jednopiętrowy z poddaszem dom jednorodzinny wybudowany w 2007 roku, położony w Sobótce blisko centrum. Budynek wybudowany z bardzo wysokiej klasy materiałów. Pow. całkowita – 270 m<sup>2</sup>, pow. zabudowy 185 m<sup>2</sup> pow. użytkowa -159,5 m<sup>2</sup>, pow. gospodarcza -56,5 m<sup>2</sup>. Parter: -Wiatrołap -4,9 m<sup>2</sup>, hall -10,5 m<sup>2</sup>, salon -33,5 m<sup>2</sup>, kuchnia z jadalnią -20 m<sup>2</sup>, wc z natryskiem -3,5 m<sup>2</sup> spiżarnia -2,8, pomieszczenie gospodarcze -3,5 m<sup>2</sup>. Piętro: - hall -23,7, sypialnia -11,2, sypialnia -10,9, sypialnia -8,5 m<sup>2</sup>, sypialnia -11,5 m<sup>2</sup>, łazienka -9,1 m<sup>2</sup>, garderoba -2,5 m<sup>2</sup>. Na podłogach kafle i parkiet. Okna PCV. Ogrzewanie olejowe. Zamontowany system alarmowy. Bardzo ładnie zagospodarowany ogród przed domem.

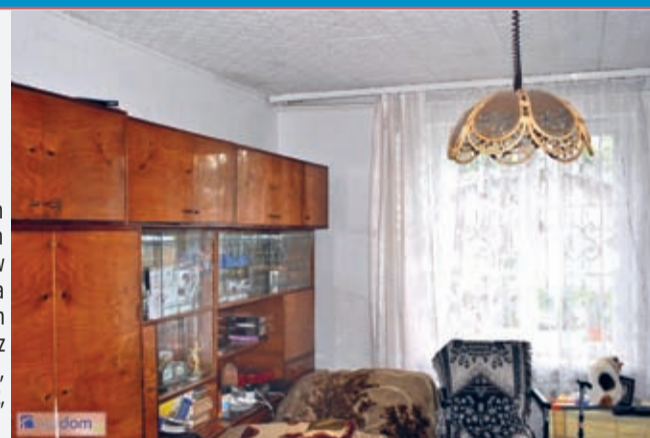


**NOWA OFERTA**

## Budynek jednorodzinny w Głuszycy i obiekt usługowy

**LOKALIZACJA: GŁUSZYCA**  
**POWIERZCHNIA: 163 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 400 000 (2 454 PLN/M<sup>2</sup>)**

Do sprzedaży budynek jednorodzinny Głuszycy o pow. użytkowej 163 m<sup>2</sup> wraz wolnostojącym obiektem usługowym o pow. ok. 60 m<sup>2</sup>. Na działce znajduje się blaszany garaż z pomieszczeniem gospodarczym. Budynek został wybudowany w latach trzydziestych (okres międzywojenny), jest w całości podpiwniczony. CO tradycyjne węglowe, na parterze podłogi wyłożone płytkami i panelami, na piętrze podłogi z desek sosnowych. Okna PCV. Kanalizacja miejska. Budynek znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie centrum miejscowości przy placu targowym. Idealnie nadaje się do zamieszkania przez rodzinę wielopokoleniową lub wielodzietną. Parter: przedpokój - 3,5 m<sup>2</sup>, hall -14 m<sup>2</sup>, kuchnia -13 m<sup>2</sup>, pokój -13,5 m<sup>2</sup>, pokój -14 m<sup>2</sup>, pokój -15 m<sup>2</sup>, wc -1,5 m<sup>2</sup>, łazienka -3,5 m<sup>2</sup>. Piętro: hall -6 m<sup>2</sup>, pokój -13 m<sup>2</sup>, pokój -14 m<sup>2</sup>, pokój -27 m<sup>2</sup>, wc -1,5 m<sup>2</sup>, łazienka -3-5 m<sup>2</sup>. W sąsiedztwie cała infrastruktura. Polecam.



**NOWA OFERTA**

## BARDZO ZADBANY DOM W SMOLCU

**LOKALIZACJA: SMOLEC, POWIAT: WROCŁAWSKI**  
**POWIERZCHNIA: 150 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 610 000**

6-pokojowy dom na sprzedaż, szeregowiec, 2 piętra, do zamieszkania, poddasze użytkowe, dach skośny, okna drewniane, ogrzewanie: gazowe, kominkowe, ogrodzenie: drewniane, pokrycie dachowe: dachówka wolny od 8.09.2013, rok budowy: 2009, powierzchnia działki: 163 m<sup>2</sup>. dojazd: asfaltowy media: prąd, woda, gaz, telefon, kanalizacja, Internet. garaż. zabezpieczenia: rolety antywłamaniowe, drzwi / okna antywłamaniowe, domofon / wideofon, system alarmowy

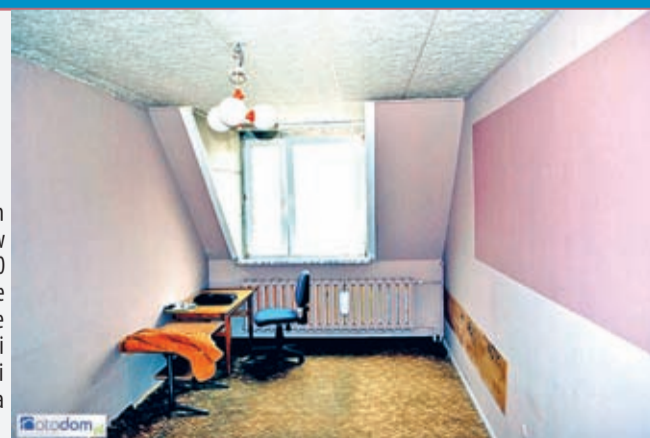


**NOWA OFERTA**

## Dwupokojowe mieszkanie w centrum Sobótki

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 39 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 150 000**

Dwupokojowe mieszkanie w centrum Sobótki. Lokal znajduje się na trzecim piętrze w estetycznym bloku mieszkalnym wykonanym metodą tradycyjną (cegła) pod koniec lat siedemdziesiątych, w bezpośrednim sąsiedztwie rynku. Mieszkanie składa się z pokoju -15,30mkw., drugiego pokoju o pow. 10 mkw., kuchni -7 mkw., łazienki -2,9 mkw. i przedpokoju -4,5mkw. Na podłogach w pokojach położone są deski sosnowe, a w przedpokoju i kuchni płytki ceramiczne, ściany w kuchni i łazience są wyłożone płytkami. W kondygnacji nad mieszkaniem znajduje się strych który można adaptować w przyszłości na powiększenie mieszkania na dwu poziomowe. Mieszkanie jest bardzo ciepłe. Czyszą do Spółdzielni Mieszkaniowej to 300 zł. Serdecznie polecam. Budynek jest w dobrym stanie technicznym (elewacja i dach po gruntowych remontach). Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy - 6 mkw.



**Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomościami. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.**

# aw i wokół Wrocławia



**NOWA OFERTA**

## Piętro dwurodzinnego domu w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 67 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 160 000**

Do sprzedania piętro przedwojennego, dwurodzinnego domu wraz z ogródkiem w Sobótce. Budynek zlokalizowany jest w willowej części miasta w niewielkiej odległości od rynku. Pow. całkowita - 67m<sup>2</sup>, mieszkalna-49,5m<sup>2</sup>. Mieszkanie: hall -7m<sup>2</sup>, kuchnia - 7,5m<sup>2</sup>, pokój -20m<sup>2</sup>, pokój -12,5m<sup>2</sup>, łazienka z wc -2,5m<sup>2</sup>, pomieszczenie techniczne -2,5m<sup>2</sup>, pomieszczenie gospodarcze -10m<sup>2</sup>. Do mieszkania przynależą: strych, 1 pomieszczenie w piwnicy i 50% suszarni. Na działce, zagospodarowanej drzewami, krzewami i trawnikiem jest budynek gospodarczy. Infrastruktura: szkoły, przedszkole, sklepy, przychodnia, ośrodki wypoczynkowe. Szybki i sprawny dojazd do Wrocławia - ok. 30 min., wiele linii autobusowych.



**NOWA OFERTA**

## Mieszkanie trzy pokojowe w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 52 m<sup>2</sup>**  
**CENA: 230 000 (4 423 zł/m<sup>2</sup>)**

Do sprzedania mieszkanie trzy pokojowe w Sobótce o pow. 52 m<sup>2</sup>. Mieszkanie rozkładowe, ciepłe i nasłonecznione położone w niewielkiej odległości od rynku. Lokal położony jest na piętrze budynku z lat sześćdziesiątych, który został adaptowany na mieszkania pod koniec lat osiemdziesiątych. Składa się z przedpokoju -7 m<sup>2</sup>, kuchni -21 m<sup>2</sup>, pokoju -6,5 m<sup>2</sup>, pokoju -7,3 m<sup>2</sup>, pokoju -8,2 m<sup>2</sup>, łazienki -3 m<sup>2</sup> i tarasu -10 m<sup>2</sup>. Mieszkanie umeblowane i wyposażone w niezbędne urządzenia. W bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się: szkoły, apteka, przychodnia zdrowia, sklepy, przystanek PKS



**NOWA CENA**

## Mieszkanie 2 pokojowe w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 44 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 190 000**

Mieszkanie 2 pokojowe w Sobótce na osiedlu Janusza Korczaka. Lokal mieszkalny na 1 piętrze trzykondygnacyjnego budynku z lat siedemdziesiątych (płyta). Rozkład: od strony południowej znajdują się: pokój o pow. 20,60m<sup>2</sup> z wyjściem na loggie -3,8m<sup>2</sup> i kuchnia 6m<sup>2</sup>; od strony północno wschodniej: pokój 11m<sup>2</sup>, łazienka z wc -3,5m<sup>2</sup>, i przestronny przedpokój -2,5m<sup>2</sup>. Mieszkanie jest bardzo ładnie wykończone (bardzo estetyczne), nowe okna PCV, gładzie na ścianach i sufitach, wymienione wszystkie drzwi wewnętrzne i zewnętrzne, w przedpokoju i salonie oraz w kuchni na podłogach położone są płytki ceramiczne, w drugim pokoju parkiet dębowy. Do mieszkania przynależą dwie piwnice. Stan prawny: Spółdzielcze własnościowe, bez księgi wieczystej.



**NOWA OFERTA**

## Obiekt przemysłowo-usługowy w Środzie Śląskiej

**LOKALIZACJA: ŚRODA ŚLĄSKA**  
**POWIERZCHNIA: 497 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 530 000**

Parterowy obiekt przemysłowo-usługowy o pow. 497 m<sup>2</sup> w Środzie Śląskiej (była piekarnia) przy ul. Miłej (boczna ul. Malczyckiej). Znakomicie nadaje się do prowadzenia wszelkiego rodzaju działalności gospodarczej (REWELACYJNIE NADAJĄCY SIĘ DO FUNKCJONOWANIA HURTOWNI BUDOWLANEJ). Znajdują się w nim następujące pomieszczenia: 16,23m<sup>2</sup>, 44,08m<sup>2</sup>, 32,55m<sup>2</sup>, 70,62m<sup>2</sup>, 21,09m<sup>2</sup>, 137,45m<sup>2</sup>, 6,24m<sup>2</sup>, 3,84m<sup>2</sup>, 2,98m<sup>2</sup>, 12,28m<sup>2</sup>, 19,46m<sup>2</sup>, 11,19m<sup>2</sup>, szatnia z ubikacjami -15m<sup>2</sup>, szatnia z wc -18,12, wc 2m<sup>2</sup>, wc 2,39m<sup>2</sup>, kotłownia -24,08m<sup>2</sup>, korytarz -4,03m<sup>2</sup>, korytarz -5,29m<sup>2</sup>, korytarz -3,35m<sup>2</sup>, korytarz -10,70m<sup>2</sup>, sklep (sala sprzedaży) -23,39m<sup>2</sup>, zaplecze -10,64m<sup>2</sup>. Teren uzbrojony w instalacje elektryczną, gazową, wodną, kanalizację sanitarną.



**NOWA OFERTA**

## Mieszkanie jedno pokojowe w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 38 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 90 000**

Mieszkanie jedno pokojowe o pow. 38m<sup>2</sup> w miejscowości Sobótka. Nieruchomość złożona z: pokój-16 m<sup>2</sup>, kuchnia z oknem, -14 m<sup>2</sup>, łazienka-6 m<sup>2</sup>, przedpokój-2 m<sup>2</sup>. W skład nieruchomości wchodzi: piwnica o pow.-4,8m<sup>2</sup>, oraz pomieszczenie gospodarcze na strychu o pow, 5 m<sup>2</sup>. Lokal znajduje się na pierwszym piętrze budynku wielorodzinnego w centrum Sobótki Zachodniej w niewielkiej odległości od szkoły, sklepu i przystanku PKS. Budynek jest z lat trzydziestych ubiegłego stulecia, poddany generalnej przebudowie w okresie powojennym



**NIERUCHOMOŚCI GALI**  
**UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA**  
**TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608**

**Przyjmujemy oferty**  
**tylko na wyłączność!**



# Codziennie podwajamy komuś pensję

**KONTO OSOBISTE z loterią**

Zapraszamy do placówki!  
Środa Śląska, ul. Legnicka 13-15.

Ty też  
otwórz  
konto



[www.credit-agricole.pl](http://www.credit-agricole.pl)

801 33 00 00

koszt wg stawki operatora

Credit Agricole Bank Polska S.A.

 **CRÉDIT AGRICOLE**

prosto i z sensem

Zgłoszenia udziału w Loterii promocyjnej „PODWAJAMY TWOJE WYNAGRODZENIE” można dokonać w okresie od dnia 19.08.2013 r. do dnia 31.03.2014 r. Losowania nagród będą odbywały się codziennie w dni robocze od 16.09.2013 r. do 01.04.2014 r. z wyjątkiem dni od 23.12.2013 r. do 31.12.2013 r., kiedy to losowania nie odbywają się. W okresie przeprowadzania losowań jeden Uczestnik może wielokrotnie wygrać nagrodę, jeśli w dniu danego losowania spełnia warunki uczestnictwa w Loterii, w szczególności jeśli na prowadzone w Banku konto osobiste Uczestnika dokonywane są w formie bezgotówkowej wpłaty środków pieniężnych z tytułu wynagrodzenia za pracę lub innych świadczeń/ świadczenia emerytalnego/ rentowego (nie mniej niż 500 zł). Maksymalna wartość jednej nagrody to 10 000 zł. Nagroda przekazywana jest Uczestnikowi przelewem na konto osobiste prowadzone w Banku Credit Agricole. Szczegółowe warunki uczestnictwa oraz zasady prowadzenia Loterii, w tym opis postępowania reklamacyjnego, zawarte są w Regulaminie Loterii „PODWAJAMY TWOJE WYNAGRODZENIE” dostępnym na stronach [www.credit-agricole.pl](http://www.credit-agricole.pl), w placówkach Banku oraz w siedzibie Credit Agricole Bank Polska S.A. Materiał ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 K.c.